



## Informationen zur Datenverarbeitung und zum Datenschutz für Studierende

(English version see page 4)

Sehr geehrte Studierende,

Sie erhalten hier Informationen zur Verarbeitung Ihrer Daten bei der Universität Heidelberg gemäß Art. 13 und 14 der EU-Datenschutzgrundverordnung (DS-GVO). Bei Bedarf finden Sie diese Information sowie weiterführende Informationen auch im Internet unter [https://www.uni-heidelberg.de/datenschutzerklaerung\\_web.html](https://www.uni-heidelberg.de/datenschutzerklaerung_web.html)

Die Bereitstellung und Verarbeitung Ihrer Daten ist erforderlich im Rahmen Ihrer Immatrikulation an der Universität Heidelberg und zur Organisation Ihres Studiums an unserer Hochschule.

	Angabe	Information
1.	<b>Verantwortlicher</b> gemäß Art. 4 Abs.7 DS-GVO	Universität Heidelberg Grabengasse 1 69117 Heidelberg 06221/54-0 <a href="mailto:rektor@rektorat.uni-heidelberg.de">rektor@rektorat.uni-heidelberg.de</a>
2.	<b>Datenschutzbeauftragte</b> Kontaktangaben	Christoph Wassermann Seminarstraße 2 69117 Heidelberg Tel. +49 6221 54-12070 <a href="mailto:datenschutzbeauftragter@uni-heidelberg.de">datenschutzbeauftragter@uni-heidelberg.de</a>
3.	<b>Verarbeitungszwecke</b> der Daten, die zu Ihrer Person verarbeitet werden	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Anlegen eines Datensatzes/Antragsbearbeitung</li> <li>- Erstellung und Verwaltung eines Studierendenausweises, Erstellen von Immatrikulationsbescheinigungen</li> <li>- Gebührenerhebung im Rahmen der Immatrikulation und Rückmeldung (Semestergebühren, Studiengebühren)</li> <li>- Studienorganisation (z.B. Kurse, Vorlesungen, Seminare, Exkursionen, Praktika)</li> <li>- Prüfungsverwaltung: Organisation, Durchführung, Ergebnisverwaltung und -mitteilung, Teilnahme- und Leistungsnachweise, Zeugnisse</li> <li>- Nutzung hochschulbezogener Angebote und Dienstleistungen, z.B. Ausleihe von Medien, IT-Dienste</li> <li>- Informationen über hochschulbezogene Veranstaltungen und Angebote</li> <li>- Erstellung von Wählerverzeichnissen</li> <li>- Hochschulinterne Kommunikation</li> </ul>
4.	<b>Verwendung für andere Zwecke</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Einführung, Prüfung, Betreuung und Wartung von IT-Systemen und deren Anwendungen</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aufsichts- und Kontrollbefugnisse (z.B. Rechnungsprüfung, interne Revision, Datenschutzbeauftragte/r)</li> <li>- Statistische Auswertungen, Organisationsanalysen, Qualitätssicherungsmaßnahmen</li> <li>- Erfüllung gesetzlicher Dokumentations-/Berichtspflichten</li> </ul>
5.	<b>Rechtsgrundlage/n</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Art. 6 Abs. 1 lit. a DS-GVO soweit Ihre Einwilligung eingeholt</li> <li>- Art. 6 Abs. lit. e i.V.m. Abs. 3 DS-GVO i.V.m. folgenden Gesetzen/Verordnungen/Satzungen: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hochschulstatistikgesetz</li> <li>- Landeshochschulgesetz</li> <li>- Landeshochschulgebührengesetz</li> <li>- Landesdatenschutzgesetz</li> <li>- Verordnung des Wissenschaftsministeriums zur Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten</li> <li>- Wahlordnung der Universität Heidelberg</li> <li>- Verwaltungs- und Benutzungsordnungen der Einrichtungen der Universität Heidelberg</li> <li>- Gebührenordnungen der Universität Heidelberg</li> </ul> </li> </ul>
6.	<b>Daten</b> Kategorien, die zu Ihrer Person verarbeitet werden und soweit jeweils für die Zwecke unter Punkt 5 erforderlich	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Identitätsdaten, Adress- und Kontaktdaten</li> <li>- Bankdaten</li> <li>- Daten gemäß Datensatz Hochschulstatistikgesetz (Datensatzbeschreibung)</li> <li>- Daten, die Sie uns bzw. in den Hochschulanwendungen von sich aus unaufgefordert zur Verfügung stellen</li> <li>- Fotos</li> <li>- Stipendieninformationen</li> <li>- Daten für und aus IT-Nutzung (z.B. Nutzerkennungen, Passwörter, Zugriffsprotokolle)</li> </ul>
7.	<b>Kategorien von Empfängern</b>	Personen, denen die für den jeweiligen Zweck erforderlichen Daten offengelegt werden müssen (durch Übermittlung oder Zugriffseinräumung und nur soweit nicht ohne Personenbezug möglich)
	<b>Intern</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Studierendenadministration</li> <li>- Sekretariat für ausländische Studierende</li> <li>- Dezernat für Studium und Lehre</li> <li>- Fakultäten/Institute/Lehrstühle Ihres gewählten Studiengangs</li> <li>- Angestellte Dozenten Ihres gewählten Studienangebots</li> <li>- Prüfungsamt/Prüfungsämter</li> <li>- Kommunikation und Marketing</li> <li>- Finanzbuchhaltung/Universitätskasse</li> <li>- Wahlamt</li> <li>- Verfasste Studierendenschaft</li> <li>- Qualitätsmanagement</li> <li>- Universitätsrechenzentrum</li> <li>- Universitätsbibliothek</li> <li>- Heidelberg School of Education (Lehramt/Master of Education)</li> </ul>

	<b>Extern</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Honorarprofessoren</li> <li>- Hochschulzuständige Ministerien und Regierungspräsidien</li> <li>- Kooperationshochschulen (im Rahmen Ihres Studiengangs)</li> <li>- Pädagogische Hochschule Heidelberg bei Studierenden des Studiengangs Master of Education</li> <li>- Dienstleister zur Erfüllung der oben genannten Zwecke</li> <li>- IT-betreuende und –wartende externe Firmen</li> <li>- Beteiligte und unterstützende Stellen bei der Abwehr von Ansprüchen und Rechtsverfahren</li> </ul>
8.	<b>Übermittlung an Drittländer</b> (außerhalb der EU bzw. durch EU akzeptierte Länder mit gleichwertigem Datenschutzniveau)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nur mit Ihrer Kenntnis und entsprechender Einwilligung</li> <li>- Separate Information bei entsprechenden Auslandsangeboten</li> </ul>
9.	<b>Speicherfristen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ihre Daten werden nach Ihrer Exmatrikulation und Erfüllung statistischer und rechtlicher Pflichten für den Zugriff gesperrt. Weitere statistische Auswertungen erfolgen anonymisiert.</li> <li>- Ihre Daten werden im Anschluss bis zu 40 Jahre nach Exmatrikulation archiviert und danach gelöscht.</li> </ul>
10.	<b>Datenherkunft</b> soweit nicht von Ihnen	Datenkategorien, die die Hochschule von Dritten zu Ihnen erhält und verarbeitet
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Partnerhochschulen</li> <li>- Kooperationshochschulen</li> <li>- Agenturen</li> <li>- Stiftung für Hochschulzulassung</li> <li>- UniAssist</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nominierungsdaten</li> <li>- Bewerbungsdaten</li> <li>- sofern Sie sich nicht ausschließlich direkt bewerben mussten</li> </ul>
11.	<b>Ihre Rechte</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Auskunft über die Sie betreffenden personenbezogenen Daten (Art. 15 DS-GVO)</li> <li>- Berichtigung Ihrer Daten (Art. 16 DS-GVO)</li> <li>- Löschung Ihrer Daten (Art. 17 DS-GVO) sofern keine Aufbewahrungspflichten entgegenstehen</li> <li>- Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DS-GVO)</li> <li>- Recht auf Datenübertragung (Art. 20 DS-GVO)</li> <li>- Beschwerde beim zuständigen Landesbeauftragten für den Datenschutz</li> </ul>

Stand: Oktober 2019

## Information for Students on Data Processing and Data Protection

Dear students,

This document provides information on how your personal data is processed at Heidelberg University in accordance with Articles 13 and 14 of the EU General Data Protection Regulation (GDPR). Further information can be found online at: [https://www.uni-heidelberg.de/datenschutzerklaerung\\_web.html](https://www.uni-heidelberg.de/datenschutzerklaerung_web.html)

Your personal data must be provided to, and processed by Heidelberg University as part of the enrolment process, and for the organisation of your course of study at the University.

	Data	Further Information
12.	<b>Controller</b> as defined in Article 4, paragraph 7, GDPR	Heidelberg University Grabengasse 1 69117 Heidelberg 06221/54-0 <a href="mailto:rektor@rektorat.uni-heidelberg.de">rektor@rektorat.uni-heidelberg.de</a>
13.	<b>Data Protection Officer</b> Contact details	Christoph Wassermann Seminarstraße 2 69117 Heidelberg Tel. +49 6221 54-12070 <a href="mailto:datenschutzbeauftragter@uni-heidelberg.de">datenschutzbeauftragter@uni-heidelberg.de</a>
14.	<b>Purposes of data processing</b> Personal data which is processed	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Creation of a data record/processing of your application</li> <li>- Creation and administration of your student identity card, creation of certificates of enrolment</li> <li>- Payment of initial enrolment fees and any subsequent charges (semester fees, tuition fees)</li> <li>- Organisation and management of your studies (e.g. courses, lectures, seminars, excursions, placements)</li> <li>- Administration of examinations: organisation, holding of examinations, management and communication of examination results, proofs of participation and performance, certificates</li> <li>- Use of university services and equipment, e.g. use of materials on loan, IT services</li> <li>- Information relating to university events and services</li> <li>- Creation of the electoral roll</li> <li>- Internal university communication</li> </ul>
15.	<b>Use of data for other purposes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Introduction, testing, support and maintenance of IT systems and applications</li> <li>- Supervisory and control powers (e.g. invoice verification, internal revision, Data Protection Officer)</li> <li>- Statistical evaluations, organisational analyses, quality assurance measures</li> <li>- Fulfilment of legal requirements relating to documentation/reporting</li> </ul>

16.	<b>Legal basis</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Article 6, paragraph 1, item a), GDPR, provided that your consent has been given</li> <li>- Article 6, paragraph: item e) in conjunction with paragraph 3, GDPR, in conjunction with the following laws/regulations/statutes: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Law governing the collection of higher education statistics (Hochschulstatistikgesetz)</li> <li>- Act on Higher Education of the Land of Baden-Württemberg (Landeshochschulgesetz, LHG)</li> <li>- Higher Education Fees Act of the Land of Baden-Württemberg (Landeshochschulgebührengesetz, LHGebG)</li> <li>- State Data Protection Act of the Land of Baden-Württemberg (Landesdatenschutzgesetz, LDSG)</li> <li>- Decree of the Ministry of Science and Research on the collection and processing of personal data (Hochschul-Datenschutzverordnung)</li> <li>- Regulations governing the administration and use of facilities belonging to Heidelberg University</li> <li>- Regulations governing fee structures and schedules of Heidelberg University</li> </ul> </li> </ul>
17.	<b>Data</b> Types of personal data which are processed for the purposes listed under point 5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Identification data, address and contact details</li> <li>- Bank details</li> <li>- Data required by the law governing the collection of higher education statistics (Hochschulstatistikgesetz) (data record description)</li> <li>- Data which you supply voluntarily for use by the University</li> <li>- Photos</li> <li>- Information relating to grants, bursaries or scholarships</li> <li>- Data for and from the use of IT applications (e.g. usernames, passwords, access protocols)</li> </ul>
18.	<b>Recipients of data</b>	Individuals, departments and offices to which data must be provided for the relevant purpose (via transmission of the data or granting access, and only if data does not relate to an identifiable individual)
	<b>Internal recipients</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Student Administration</li> <li>- Administrative Office for International Students</li> <li>- Division of Student Affairs and Teaching</li> <li>- Faculties/institutes/holders of academic chairs within your field of study</li> <li>- Lecturers working within your field of study</li> <li>- Examinations Office/examination offices</li> <li>- Communications and Marketing</li> <li>- Finance and accounting/University Cash Office</li> <li>- Electoral Office</li> <li>- Constituted student body</li> <li>- Quality Management</li> <li>- University Computing Centre</li> <li>- University library</li> <li>- Heidelberg School of Education (Teacher training/Master of Education)</li> </ul>

	<b>External recipients</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Honorary professors</li> <li>- Ministries and regional councils responsible for the University</li> <li>- Universities engaged in cooperative partnerships with Heidelberg University (as part of your course of studies)</li> <li>- Heidelberg University of Education, in the case of students completing a Master of Education</li> <li>- Service providers involved in the fulfilment of the above-mentioned purposes</li> <li>- External companies involved in the support and maintenance of IT applications</li> <li>- Parties involved in the provision of legal defence in the case of legal claims or processes</li> </ul>
19.	<b>Transmission of data to third countries</b> (to countries outside the EU or to countries which are considered to have equivalent data protection standards)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Only with your knowledge and consent</li> <li>- Where separate information is required by institutions abroad</li> </ul>
20.	<b>Storage periods</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- following exmatriculation and fulfilment of any statistical and legal obligations, your personal data will be rendered inaccessible. If used for any further statistical purposes, data will be anonymised.</li> <li>- Your data may be archived for up to 40 years following exmatriculation before it is deleted.</li> </ul>
21.	<b>Source of data</b> where you have not supplied data yourself	Types of personal data which the University may acquire from third parties for processing
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Partner universities</li> <li>- Universities engaged in cooperative partnerships with Heidelberg University</li> <li>- Agencies</li> <li>- Foundation for University Admission (Stiftung für Hochschulzulassung)</li> <li>- UniAssist</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nomination data</li> <li>- Application data</li> <li>- provided that you were not required to make a direct application only</li> </ul>
22.	<b>Your rights</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Information on personal data (Article 15, GDPR)</li> <li>- Rectification of personal data (Article 16, GDPR)</li> <li>- Erasure of personal data (Article 17, GDPR) provided that this does not conflict with any retention requirements</li> <li>- Restrictions on the use of data (Article 18, GDPR)</li> <li>- Right to the transmission of data (Article 20, GDPR)</li> <li>- Complaints made to the responsible State Data Protection Officer</li> </ul>

Last updated: February 2020